

Zmluva o dielo

v zmysle ustanovenia § 536 a následne Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej tiež "ZoD")

Objednávateľ:

Názov:	Mesto Vrbové
Sídlo:	n. M. R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové
Štatutárny orgán:	Dott. Mgr. Ema Maggiová, primátorka mesta
IČO:	00 313 190
DIČ:	
(ďalej len „objednávateľ“)	

Zhotoviteľ:

Názov :	CS, s.r.o.
Sídlo:	Strojárenska 5487, 917 02 Trnava
Štatutárny orgán:	Ing. Miroslav Marcián, PhD. - konateľ Ing. Igor Baďura - konateľ
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach zmluvných:	Ing. Igor Baďura - konateľ
IČO:	44101937
DIČ:	2022578954
IČ DPH:	SK2022578954
Bank. spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu:	2440132356/0200
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č. 21753/T (ďalej len „zhotoviteľ“)	

ODDIEL I. - ZMLUVNÉ STRANY

Uvedení zástupcovia oboch strán vyhlasujú, že sú oprávnení túto zmluvu podpísat' a k platnosti zmluvy nie je potrebný podpis inej osoby. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je výpis z obchodného registra zhotoviteľa, predložený zhotoviteľom pri podpise zmluvy.

I. 1 Zástupcovia pre veci technické

Zástupca objednávateľa, poverený riešením technických problémov, kontrolou vykonaných prác a predbežným prerokúvaním zmien a doplnkov diela:

Dott. Mgr. Ema Maggiová, tel.: 033/7350613, e-mail: primator@vrbove.sk

Uvedený zástupca je oprávnený vykonávať rozhodnutia, týkajúce sa:

- pozastavenia vykonávania stavebných prác alebo ich časti,
- odstránenia alebo náhrady materiálov a prác, ktoré nie sú v súlade s podmienkami zmluvy,
- vylúčenia pracovníkov zhotoviteľa zo staveniska, ktorí hrubým spôsobom porušia predpisy a nariadenia platné pre realizáciu diela,
- pozastaviť stavebné práce.

Zástupeca zhotoviteľa, poverený riadením stavebných prác, koordináciou subdodávateľov a riešením všetkých problémov súvisiacich s realizáciou diela (ďalej len „stavbyvedúci“):

Ing. Juraj Halmo, tel. 0917301200 : e-mail: halmo@estt.sk

Títo uvedení zástupcovia sú oprávneni konať len vo veciach technických a nie sú oprávneni dohodnúť zmenu zmluvy. Zmena osôb zastupujúcich obe strany vo veciach technických, musí byť vykonaná písomne formou dodatku k tejto ZoD.

I. 2. Definícia základných pojmov používaných v zmluve:

- (a) Termín „stavba“ - tento termín môže byť nazývaný aj ako „práce zhotoviteľa“ alebo „dielo“ a rozumejú sa ním všetky projektové, pripravné, demolačné a stavebno-montážne práce a služby súvisiace s realizáciou predmetu diela v zmysle tejto zmluvy a jej príloh.
- (b) Termín „stavenisko“ - priestor, na ktorom zhotoviteľ zabezpečuje vykonávanie stavebno-montážnych a iných prác súvisiacich so zhotovením stavebného diela.
- (c) Termín „harmonogram stavby“ - je časový plán, ktorý je odsúhlásený objednávateľom a uvedený v prílohe tejto zmluvy.
- (d) Termín „dokumentácia zhotoviteľa“ - je všetka dokumentácia, dielenská alebo iná, ktorú zhotoviteľ spracuje v súvislosti s pripravou a realizáciou diela.
- (e) Termín „zmeny“ - sú všetky zmeny a dodatky vo vzťahu k predmetu diela, špecifikované alebo vyžiadane objednávateľom, predovšetkým zmena rozsahu diela, kvality, terminov realizácie diela.

ODDIEL II. - PREDMET DIELA

II. 1 Objednávateľ je realizuje predmet diela z vlastných finančných prostriedkov.

II. 2 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať za podmienok stanovených touto zmluvou a v čase dohodnutom touto zmluvou všetky práce a dodávky pre uskutočnenie stavby „Kanalizácia mesta Vŕbové - I. etapa - ul. Oslobodenia“ (ďalej aj „dielo“) a záväzok objednávateľa zhotovené dielo prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.

Stavba bude realizovaná v kat. území Vŕbové.

Predmet zmluvy je podrobne definovaný v projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie vypracovanej zodpovedným projektantom Ing. Jaroslavou Vaškovou, ponukou zhotoviteľa a požiadavkami objednávateľa ako aj v špecifikáciách uvedených vo výkaze výmer, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou. Parametre uvedené čo sa týka množstiev - kubatúr v projektovej dokumentácii (vrátane technických správ) a v špecifikáciách majú nezáväznú hodnotu.

II. 3 Predmetom diela ďalej je:

- dodávka diela, t.j. všetky práce a dodávky ako aj dokumenty a stanoviská v súlade s STN spojené s realizáciou diela, jeho odovzdaním a uvedením do riadnej a trvalej prevádzky, hlavne (ale nielen) materiál, práca, stroje, doprava, vrátane vypracovania dokladov a predpísaných atestov pre kolaudačné konanie, v požadovanom rozsahu stavby,

- dodávky takého materiálu, ktoré nie sú uvedené v projektovej dokumentácii, ale si ich povaha diela a okolnosti výstavby diela vyžadujú. Takýmito časťami diela sú najmä avšak nie výlučne pomocné konštrukcie a prvky (trvalé alebo dočasné), kotevné prvky, konštrukčná výstuž, montážny materiál, požiarne utesnenie prestupov cez konštrukcie, atď, ak si to povaha diela vyžaduje.
- predkladanie na schválenie zástupecovi objednávateľa: technickej dokumentácie a vzoriek stavebných materiálov a výrobkov pred ich použitím a zabudovaním do diela,
- spracovanie revíznych správ, vedenie prevádzkových denníkov a návodov na obsluhu technických zariadení dodaných v rámci realizácie stavby, potrebných ku kolaudácii stavby a k jej riadnemu užívaniu,
- vykonanie individuálnych skúšok zariadení a materiálov, funkčných skúšok a prevádzkových skúšok. V prípade nevyhovujúcich výsledkov je zhotoviteľ povinný zabezpečiť ich opakovanie.
- riadne vykonanie funkčných a prevádzkových skúšok zariadení, úradných skúšok vyhradených technických zariadení, o bezpečnej prevádzke stavby. Zhotoviteľ je povinný uskutočniť 72-hodinové komplexné vyskúšanie, pričom bude v plnej výške znášať náklady na energie a prevádzkové médiá pri takýchto skúškach. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť všetky vyžadované revízne správy, osvedčenia, certifikáty a prehlásenia o zhode týkajúce sa diela, jeho časti alebo stavebných výrobkov,
- vypracovanie dokumentácie skutočného vyhotovenia (3x pare) a 2x v elektronickej podobe Autocad s prehľadným zoznamom všetkých výkresov,
- vypracovanie dokumentácie realizačného projektu (3x pare) a 2x v elektronickej podobe Autocad s prehľadným zoznamom všetkých výkresov,
- zaškolenie obsluhy u všetkých zhotoviteľom dodávaných zariadení, ak si to povaha diela vyžaduje,
- poistenie stavebných prác voči škodám spôsobených tretej strane a stavebnej časti zhotoviteľa,
- predmetom diela je aj vypracovanie a odovzdanie Objednávateľovi prevádzkového poriadku a stanovenie podmienok záručného a pozáručného servisu na časti diela, ktoré si to vyžadujú,
- spracovanie prehľadného kalendára pre prevádzku, údržbu a opravy diela a jeho časti. Dokumentácia bude odovzdaná v prehľadnej forme vrátane zoznamov.
- spracovanie prevádzkových alebo manipulačných poriadkov oprávnenou osobou a ich schválenie v prípade, že si to prevádzka diela alebo jeho časti vyžaduje. Plán technických prehliadiok musí byť zostavený tak, aby na všetky časti diela bola vykonaná prehliadka 3 mesiace pred ukončením záruky.
- predmetom diela je taktiež prvá údržba, záručné opravy a servis všetkých mechanických, elektrických a obslužných inštalácií predmetu diela po dobu 1 roka od odovzdania diela, ak si to povaha diela vyžaduje. Náklady s tým spojené sú súčasťou ceny diela.
- zabezpečenie staveniska a jednotlivých pracovísk pre prácu v nepriaznivom počasi a v zimnom období vrátane dočasného temperovania potrebných priestorov, aby mohli byť vykonávané všetky práce v súlade s technologickými predpismi,
- čistenie staveniska, odvoz odpadu a nepoužitého materiálu, udržiavanie poriadku na stavenisku, čistenie plôch a komunikácií, ktoré boli znečistené v dôsledku prác zhotoviteľa,
- spracovanie kontrolného a skúšobného plánu pre realizáciu stavby podľa § 13 zákona č. 254/1998 Zb. s potvrdením o vykonaných skúškach a kontrolách ako aj jej pravidelné vyhodnocovanie a plnenie,
- výkon koordinácie na stavenisku z hľadiska zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia

pri práci v rozsahu podľa §3 a §6 zákona č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko vrátane vypracovania plánu BOZP.

- spracovanie mesačnej správy o postupe prác a fotodokumentácia pred realizáciou, počas realizácie a po ukončení fakturačného obdobia,
- potvrdenie správcu skládky o prijatí stavebných odpadov vo fakturovanom množstve.

II. 4 Ak dôjde pri realizácii diela k akýmkoľvek zmenám, doplnkom alebo rozšíreniu predmetu diela, vyplývajúcich z podmienok pri realizácii diela alebo z odborných znalostí zhotoviteľa, predpokladá sa, že práce a dodávky im realizované boli v predmete diela a v jeho cene zahrnuté. Zhotoviteľ má rozsiahle skúsenosti v oblasti zmlúv dohodnutých na pevnú cenu pre stavby a je dostatočne oboznámený so špecifickými podmienkami staveniska a so zmluvnými dokumentmi, ktoré ho kvalifikujú k oceneniu projektu vrátane akejkoľvek položky požadovanej právnymi predpismi, zvykom a praxou, ktoré nie sú identifikované v zmluvných dokumentoch. Zhotoviteľ ukončil hľbkovú prípravu zmluvnej dokumentácie a potvrdzuje, že jeho cena zahŕňa prvky, materiály a projekt, či už to bolo popísané alebo nie. Zhotoviteľ potvrdzuje, že jeho zmluvná cena plne zahŕňa všetky predpokladané položky, očakávané skúseným zmluvným partnerom pre projekt takéhoto charakteru.

II. 5 Ak dôjde pri realizácii predmetu diela k akýmkoľvek zmenám, doplnkom alebo rozšíreniu predmetu diela na základe požiadavky objednávateľa, je objednávateľ oprávnený predložiť zhotoviteľovi súpis týchto zmien, ktorý zhotoviteľ oceni podľa jednotkových cien použitých pre návrh ceny diela a ak to nie je možné, tak podľa reálnych opodstatnených nákladov, ktoré vie zdokladať a o týchto zmenách uzavrú obe strany dodatok k zmluve.

II. 6 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť a finančovať všetky subdodávateľské práce zhotoviteľa a niesie za ne záruku v plnom rozsahu podľa oddielu X.

II. 7 Bez pisomného súhlasu objednávateľa a zodpovedného projektanta nesmú byť použité iné materiály, technológie alebo zmeny voči projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie a oceneného výkazu výmer objednávateľa, ktorý tvorí prílohu k ZoD. Zároveň sa zhotoviteľ zaväzuje a ručí za to, že pri realizácii diela nepoužije žiadny materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý. Ak tak zhotoviteľ urobí, je povinný na pisomné vyzvanie objednávateľa vykovať okamžite nápravu tak, aby objednávateľ ani iný subjekt z tohto titulu neutrpel žiadnu ujmu. Pred fyzickým zahájením každej práce je potrebné mať odsúhlasenú dielenskú dokumentáciu a technologický postup.

II. 8 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť objednávateľovi najneskôr do 10-tich dní po odovzdaní diela vyhotoveného podľa tejto zmluvy i projektovú dokumentáciu skutočného stavu s tým, že nutnú časť projektovej dokumentácie bude mať k dispozícii pre kolaudáciu diela.

II. 9 Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovenú stavbu prevziať a dohodnutú cenu uvedenú v oddiely IV. tejto zmluvy zaplatiť.

ODDIEL III. - ČAS PLNENIA

III. 1 Zhotoviteľ zaháji prípravné a stavebné práce okamžite po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy o dielo. Stavebné práce na realizácii diela zaháji najneskôr do 7 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy. Ak nezahájí zhotoviteľ práce na realizáciu diela ani do siedmych dní po

dohodnutom termíne zahájenia, a to z dôvodov, ktoré sú na jeho strane, je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.

Objednávateľ je oprávnený posunúť termín zahájenia na iný mesiac (maximálne však o tri mesiace). V tomto prípade je zhotoviteľ oprávnený o rovnaký čas upraviť termín dokončenia.

III. 2 Ak zhotoviteľ nezaháji stavebné práce v dohodnutom termíne v zmysle dohody podľa bodu III. 1. je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny diela za každý deň omeškania, a to od prvého dňa omeškania .

III. 3 Zhotoviteľ dokončí dielo bez zjavných nedostatkov a drobných chýb a pripraví dielo na odovzdanie objednávateľovi najneskôr do 1 mesiaca odo dňa účinnosti zmluvy. Ak zhotoviteľ ukončí a odovzdá dielo pred dohodnutým terminom, dohodli sa obe strany, že finančné vyrovnanie je objednávateľ oprávnený vykonať tak, akoby stavba bola dokončená v dohodnutom termíne ukončenia.

III. 4 Zhotoviteľ je povinný do 5 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy predložiť objednávateľovi podrobny harmonogram realizácie diela. V tomto harmonograme musia byť uvedené základné druhy prác v členení na stavebné objekty a pri nich uvedený predpokladaný termín vykonania. Harmonogram podlieha schváleniu objednávateľom. Tento harmonogram, sa po podpísaní obidvomi zmluvnými stranami stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

III. 5 Termíny uvedené v harmonograme pre jednotlivé stavebné objekty, sú pre zhotoviteľa záväzné. Ak dôjde v priebehu prác zo strany zhotoviteľa k oneskoreniu s dokončením čiastkových prác podľa harmonogramu dlhšiemu než 15 dní, je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

III. 6 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s odovzdaním diela, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dohodnutej ceny diela za každý deň omeškania (rozumie sa cena bez DPH). Týmto ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody a ušľého zisku, ktoré mu vzniknú oneskorením zhotoviteľa, ani ich výška.

ODDIEL IV - CENA DIELA

IV. 1 Cena diela je stanovená na základe cenovej ponuky zhotoviteľa, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy - ocenený výkaz výmer (príloha č. 1). Ceny za stavebné a inžinierske objekty a prevádzkové súbory, ako i za dielo ako celok, sú limitné a neprekročiteľné. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, zahrnuje táto cena všetko, čo je k vybudovaniu diela potrebné predovšetkým:

- a) nákladov na riadne dokončenie diela a funkčné skúšky,
- b) nákladov na zriadenie dočasného zariadenia staveniska, jeho oplotenia a stráženia včítane prejednania a úhrady potrebných poplatkov (energie, telefón, vodu...), skladok a nákladov s tým spojených,
- c) dočasného záberu iných plôch potrebných pre realizáciu diela poplatkov za nich, vrátane nákladov na vytýčenie a ochranu podzemných inžinierskych sietí,
- d) všetkých súbežných nárokov zhotoviteľa, ako aj obchodných prirážok,
- e) nákladov na dopravu a colné poplatky,
- f) nákladov a poplatkov za odvoz prebytočného materiálu, odpadu a sute z realizácie diela,
- g) nákladov na výrobnú dokumentáciu, ktorá bude vyhotovená na základe dokumentácie pre výberové konanie či realizačnej dokumentácie,

- h) nákladov na dokumentáciu (výkresy) realizačného projektu a skutočného vyhotovenia diela,
- i) nákladov na skúsky a vyhodnotenie akostí, nákladov na vykonanie a vyhodnotenie funkčných skúšok (včítane nákladov na energiu) a na odborné posudky, osvedčenia, skúšky a merania, ktorími bude potvrdené splnenie parametrov uvedených v zmluvnej dokumentácii, j) nákladov na návody a manuály k prevádzke a údržbe v troch vyhotoveniach v slovenskom jazyku,
- k) nákladov na všetky práce vykonávané za účelom splnenia podmienok uvedených v stavebných povoleniach, vrátane geologických, geodetických a iných meraní a prieskumov,
- l) nákladov na poistenie,
- m) zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany.

Zhotoviteľ v tejto súvislosti zhotoviteľ prehlasuje, že je plne oboznámený z rozsahom a povahou predmetu diela a že správne vyhodnotil a ocenil všetky práce trvalého a dočasného charakteru, ktoré sú nevyhnutné pre riadne splnenie zmluvy a že pri stanovení ceny:

- prekontroloval zadanie,
- preveril miestne podmienky,
- v dohodnutých zmluvných podmienkach uplatnil všetky svoje požiadavky na objednávateľa známe ku dňu uzavretia tejto zmluvy.

IV. 2 Jednotkové ceny v ponuke sú pevné a obsahujú všetky náklady, nevyhnutné na realizáciu diela v cenovej úrovni k dátumu odovzdania diela a zisk zhotoviteľa.

Jednotkové ceny sú uvedené a dohodnuté bez dane z pridanej hodnoty. Tieto jednotkové ceny majú záväzný charakter pre prípadné odpočty z ceny alebo pre occňovanie dodatočných prác vyžadaných objednávateľom.

IV. 3 Celková cena diela je stanovená dohodou takto:

Cena diela bez DPH: 116 041,22 -€, (slovom: stošesťnásťtisicštyridsaťjedna eur a 22 centov).

K cene bude pripočitaná DPH podľa zákona.

Táto cena je dohodnutá ako cena maximálna a nesmie byť prekročená.

IV. 4 Cena môže byť prekročená len v prípade ak v priebehu výstavby dojde k zmenám DPH.

IV. 5 Všetky dodatočné práce, zmeny alebo rozšírenia, musia byť vždy pred ich realizáciou pisomne odsúhlasené objednávateľom, vrátane ich ocenenia. Ak zhotoviteľ vykoná niektoré práce bez písomného súhlasu objednávateľa, má objednávateľ právo odmietnuť ich úhradu.

IV. 6 V prípade, že zhotoviteľ nebude realizovať časť diela bude táto časť od ceny odpočitaná v zmysle bodu IV. 2.

ODDIEL V. - FAKTURÁCIA, ZÁLOHY

V. 1 Ak nedojde medzi obidvomi stranami k dohode pri odsúhlasení množstva alebo druhu dodaných prác, je zhotoviteľ oprávnený fakturovať len práce, pri ktorých nedošlo k rozporu. Ak bude faktúra zhotoviteľa obsahovať i práce, ktoré neboli objednávateľom odsúhlasené, je objednávateľ oprávnený uhradiť len tú časť faktúry, s ktorou súhlasí. Na

zvyšnú časť faktúry nemôže zhotoviteľ uplatňovať žiadne majetkové sankcie, vyplývajúce z peňažného dlhu objednávateľa.

V. 2 Objednávateľ uhradí faktúru zhotoviteľa najneskôr do 30 dní po jej doručení, pričom za termín úhrady faktúry je považovaný deň odpisu príslušnej čiastky z účtu objednávateľa.

V. 3 Zhotoviteľ fakturuje cenu diela nasl.:

100 % celkovej ceny zákazky po dokončení a protokolárnom odovzdaní stavby

V. 4 Ak dôjde zo strany objednávateľa k omeškaniu pri úhrade faktúry, je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy (rozumie sa cena bez DPH) za každý deň omeškania.

V. 5 Objednávateľ je oprávnený vykonávať kontrolu všetkých cien materiálov a akýchkoľvek subdodávateľských faktúr. Ak toto svoje právo uplatní, je povinný tak učinit' pisomne, pričom zhotoviteľovi vopred oznámi ktoré doklady požaduje predložiť. Zhotoviteľ je potom povinný k súpisu vykonaných prác priložiť faktúry za materiál alebo faktúry subdodávateľov. Bez týchto dokladov bude jeho faktúra neplatná.

V. 6 Faktúru za vykonané práce môže zhotoviteľ predložiť po dokončení a protokolárnom odovzdaní stavby v súlade s bodom V.3. Faktúra musí obsahovať všetky nároky zhotoviteľa s tým, že budú samostatne oddelené platby za dohodnuté práce a za prípadné dodatočné práce. Faktúra bude predložená objednávateľovi v lehote od 1. do 7. dňa v mesiaci.

V. 7 V prípade, že objednávateľovi vznikne podľa tejto zmluvy nárok na zmluvnú pokutu alebo inú majetkovú sankciu voči zhotoviteľovi, je objednávateľ oprávnený nasledujúcu faktúru zhotoviteľa za vykonané práce vrátiť a požadovať úpravu fakturovanej čiastky tak, že fakturovaná čiastka bude znižená o vzniknutú majetkovú sankciu. Zhotoviteľ je povinný takúto požiadavku akceptovať.

V. 8 Objednávateľ si vyhradzuje právo na kontrolu plnenia vykonávania platieb zhotoviteľa za vykonané práce pri rozhodujúcich subdodávkach. V prípade, že nedodržanie týchto zmluvných záväzkov medzi zhotoviteľom a rozhodujúcimi subdodávateľmi by vážne ohrozilo zmluvný termin dokončenia diela, má objednávateľ právo vykonávať platby za vykonané práce priamo týmto subdodávateľom. O takto vykonané platby sa zniží priama úhrada zhotoviteľovi.

ODDIEL VI - STAVEBNÝ DENNÍK

VI. 1 Zhotoviteľ je povinný viesť, odo dňa prevzatia staveniska, o prácach, ktoré vykonáva, stavebný denník, do ktorého je povinný zapisovať všetky skutočnosti rozhodné pre plnenie zmluvy. Najmä je povinný zapisovať údaje o časovom postupe prác, ich akosti, zdôvodnenie odchýlok vykonávaných prác od projektovej dokumentácie, počet osôb na stavbe, počet odpracovaných hodín, klimatické podmienky a pod. Povinnosť viesť stavebný denník končí odovzdaním a prevzatím diela.

VI. 2 V stavebnom denníku musí byť uvedené okrem iného:

- názov, sídlo, IČO (príp. DIČ) zhotoviteľa,
- názov, sídlo, IČO (príp. DIČ) objednávateľa,
- názov, sídlo, IČO (príp. DIČ) spracovateľa PD,

- identifikačné údaje stavby podľa projektu,
- prehľad všetkých vykonaných skúšok akostí,
- zoznam dokumentácie stavby vrátane všetkých zmien a doplnkov,
- zoznam dokladov a úradných opatrení týkajúcich sa stavby.

VI. 3 Všetky listy stavebného denníka musia byť očíslované.

VI. 4 Zápis do stavebného denníka čitateľne vykonáva a podpisuje za zhotoviteľa stavbyvedúci vždy v ten deň, kedy boli práce vykonané alebo kedy nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu. Medzi jednotlivými záznamami nesmú byť vynechané voľné miesta. Okrem stavbyvedúceho môže do stavebného denníka vykonávať potrebné záznamy len objednávateľ, prípadne ním poverený zástupca, spracovateľ projektovej dokumentácie alebo príslušné orgány štátnej správy.

VI. 5 Ak nesúhlasi stavbyvedúci so zápisom, ktorý vykonal objednávateľ alebo ním poverený zástupca, prípadne spracovávateľ projektu, do stavebného denníka musí k tomuto zápisu pripojiť svoje stanovisko najneskôr do troch pracovných dní odo dňa zápisu, inak sa predpokladá, že s uvedeným zápisom súhlasí.

VI. 6 Objednávateľ je povinný vyjadrovať sa k zápisom v stavebnom denníku, vykonaných zhotoviteľom, najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa, inak sa predpokladá, že s uvedeným zápisom súhlasí. Pre prípadné dodatočné práce bude vedený samostatný stavebný denník dodatočných prác.

VI. 7 Zápis v stavebnom denníku sa nepovažujú za zmenu zmluvy, ale môžu slúžiť ako podklad pre vypracovanie doplnkov a zmien zmluvy.

VI. 8 Výluky stavebných prác počas dňa z dôvodu nepriaznivých klimatických podmienok budú zaznamenané v stavebnom denníku.

ODDIEL VII - STAVENISKO

Staveniskom sa rozumie priestor určený projektovou dokumentáciou alebo iným dokumentom pre stavbu a pre zariadenie staveniska.

VII. 1 Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi stavenisko najneskôr tri dni pred zahájením stavebných prác.

VII. 2 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť riadne vytýčenie staveniska a počas výstavby sa riadne starat' o základné smerové a výškové body a to až do odovzdania diela objednávateľovi. Zhotoviteľ zabezpečí i podrobne vytýčenie jednotlivých objektov a zodpovedá za jeho správnosť. Práce s tým spojené sú súčasťou navrhnutej ceny. (Posledná veta platí i pre body VII. 3, VII. 5, a VII. 6).

VII. 3 Zhotoviteľ je povinný oboznámiť sa po prevzati staveniska s rozmiestením a trasou prípadných podzemných vedení na stavenisku, verejnou zeleňou a inými cudzimi objektmi a tieto buď vhodným spôsobom preložiť alebo chrániť, aby v priebehu realizácie diela nedošlo k ich poškodeniu.

VII. 4 Všetky potrebné povolenia na užívanie verejných plôch, pripadne na rozkopávky alebo prekopy verejných komunikácií, zabezpečuje zhotoviteľ a hradí aj všetky prípadné poplatky.

VII. 5 Ak v súvislosti so zahájením prác na stavenisku bude potrebné umiestiť alebo premiestiť dopravné značky podľa predpisu o pozemných komunikáciách, zaobstará tieto práce zhotoviteľ. Zhotoviteľ ďalej zodpovedá i za umiestňovanie, premiesťovanie a udržiavanie dopravných značiek a dočasného dopravného značenia v súvislosti s priebehom vykonávania prác.

VII. 6 Zhotoviteľ je povinný udržiavať na prevzatom stavenisku poriadok a čistotu a je povinný odstraňovať odpady a nečistoty vzniknuté jeho prácam. Ak nebude napriek písomnej výzve zhotoviteľ toto dodržiavať, zabezpečí tieto práce objednávateľ a náklady bude uplatňovať u zhotoviteľa (zniženou úhradou fakturovaných platieb, t.j. jednostranným zápočtom).

VII. 7 Objednávateľ má právo nezahájiť preberacie konanie diela resp. nepotvrdiť zisťovaci protokol, ak nie je na stavenisku poriadok, najmä usporiadaný zvyšný materiál alebo ak nie je odstránený zo staveniska odpad vzniknutý pri stavebných prácach a pod.

VII. 8 Najneskôr do 7 dní po odovzdani a prevzati diela je zhotoviteľ povinný vypratať stavenisko a upraviť ho tak, ako určuje projektová dokumentácia. Ak stavenisko nebude v dohodnutom termíne vypratané alebo upravené do dohodnutého stavu je objednávateľ oprávnený účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,-€ za každý deň, počas ktorého bude stavenisko užívať neoprávnene, a to až do dňa vypratania staveniska.

ODDIEL VIII. - VYKONÁVANIE DIELA

VIII. 1 Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa najmenej 2 pracovné dni vopred ku kontrole a k prevereniu všetkých vykonaných prác, ktoré v ďalšom postupe budú zakryté alebo sa stanú neprístupnými. Ak tak neurobi, je povinný na žiadosť objednávateľa odkryť práce, ktoré boli zakryté alebo ktoré sa stali neprístupnými na svoj náklad. V prípade ak sa objednávateľ do 3 pracovných dni od výzvy na stavenisko nedostaví, je zhotoviteľ oprávnený pokračovať v prácach resp. objednávateľom požadované neskoršie odkrytie prác v takomto pripade hradí objednávateľ.

Objednávateľ môže určiť svojho zástupcu vo veciach technických alebo stavebný dozor, ktorý bude k dispozícii počas celej doby plnenia zmluvy a ktorý bude aspoň raz denne kontrolovať priebeh a kvalitu realizovaných prác a dodávok.

VIII. 2 Zhotoviteľ v plnej miere zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých osôb v mieste staveniska, predovšetkým v zmysle nariadenie vlády SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a zabezpečí vybavenie ich vybavenie ochrannými pomôckami. V prípade ich nedodržiavania sa zhotoviteľ zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu 500,- € za každý dokázaný prípad. Všetci pracovníci zhotoviteľa ako aj ich subdodávatelia budú riadne označení príslušnosťou ku svojmu zamestnávateľovi a budú nosiť reflexné vesty, pevnú obuv a helmu. Ďalej sa zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať hygienické predpisy.

VIII. 3 Všetky odborné práce musia vykonávať pracovníci zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov, majúci príslušnú kvalifikáciu. Doklad o kvalifikácii pracovníkov je zhotoviteľ na požiadanie objednávateľa povinný tomuto bezodkladne predložiť. Zhotoviteľ je

v súlade s §551 Obchodného zákonníka povinný bez zbytočného odkladu upozorniť na nevhodnú povahu alebo vady vecí, podkladov alebo pokynov daných mu objednávateľom na vyhotovenie diela, ak zhотовiteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti.

VIII. 4 Zhотовiteľ je povinný pri realizácii diela dodržiavať všetky záväzné a aj doporučené STN, bezpečnostné predpisy, všetky zákony a ich vykonávanie vyhlášky, ktoré sa týkajú jeho činnosti. Ak porušením týchto predpisov vznikne akákoľvek škoda, nesie všetky vzniknuté náklady zhотовiteľ.

VIII. 5 Zhотовiteľ je povinný zabezpečiť dielo proti krádeži.

VIII. 6 Zhотовiteľ je povinný byť poistený proti škodám spôsobeným jeho činnosťou, vrátane možných škôd pracovníkov zhотовiteľa a to až do výšky ceny diela. Zhотовiteľ nesie voči objednávateľovi zodpovednosť za škody spôsobené činnosťou svojich subdodávateľov, ako by ich spôsobil sám. Doklady o poistení je povinný predložiť objednávateľovi pred zahájením práce.

VIII. 7 Ak činnosťou zhотовiteľa dôjde k spôsobeniu škody objednávateľovi alebo iným subjektom z dôvodu opomenutia, nedbalosti alebo neplnenia podmienok vyplývajúcich zo zákona STN alebo iných nariem, alebo vyplývajúcich z tejto zmluvy je zhотовiteľ povinný bez zbytočného odkladu túto škodu odstrániť a ak to nie je možné, tak dokázanú škodu finančne uhradiť. Všetky náklady s tým spojené nesie zhотовiteľ.

VIII. 8 Zhотовiteľ vymenuje zodpovedného a kompetentného zástupcu, ktorý bude trvalo riadiť práce na stavenisku. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť zástupcu, eventuálne po predchádzajúcim upozornení požadovať výmenu skôr schváleného zástupcu. Objednávateľ môže takisto požiadat zhотовiteľa, aby bezodkladne odvolal z práce na diele ktorúkoľvek osobu zamestnanú zhотовiteľom alebo jeho subdodávateľom, ktorá podľa názoru objednávateľa zneužíva svoju funkciu, alebo je nespôsobilá, alebo je nedbalá v riadnom plnení svojich povinností, alebo ktorej prítomnosť na stavenisku je považovaná objednávateľom za nežiadúcu. Osoba, takto odvolaná z práce na diele, bude zhотовiteľom čo najskôr nahradená inou osobou.

VIII. 9 Zhотовiteľ garantuje, že budú použité materiály, výrobky a technológie schválené pre územie Slovenskej republiky a s povoleným dovozom.

VIII. 10 Zhотовiteľ je povinný zabezpečiť upratanie a likvidáciu všetkých odpadov zo svojej činnosti a činnosti priamych dodávateľov objednávateľa podľa príslušných záväzných predpisov a nariadení.

ODDIEL IX - ODOVZDANIE DIELA

IX. 1 Zhотовiteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr 15 dní vopred, kedy bude dielo pripravené na odovzdanie. Objednávateľ je potom povinný najneskôr do troch dní od termínu pripravenosti na odovzdanie stanoveného zhотовiteľom zahájiť preberacie konanie a riadne v ňom pokračovať.

IX. 2 Ak zhотовiteľ oznámi objednávateľovi, že dielo je pripravené na odovzdanie a pri preberacom konaní sa zistí, že dielo nie je podľa podmienok zmluvy ukončené alebo

pripravené na odovzdanie, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi všetky náklady tým vzniknuté a zmluvné pokutu vo výške 500.

IX. 3 Zhotoviteľ je povinný pripraviť a doložiť pri preberacom konaní:

- zápis a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov (certifikáty).
- zápis o preverení rozvodov, prác a konštrukcií zakrytých v priebehu prác.
- zápis o vyskúšaní zmontovaného zariadenia, o vykonaných revizných a prevádzkových skúškach.
- dokumentáciu skutočného vyhotovenia diela aj v elektronickej verzii vo formáte Autocad.
- stavebný denník (prípadne denníky).
- aktuálny geometrický plán potvrdený Katastrálnym úradom ako aj nákres nového objektu do pozemkovej mapy.
- podrobný číslovaný zoznam odovzdávaných dokladov.

Bez týchto dokladov sa dielo nebude považovať za dokončené a schopné odovzdania.

IX. 4 O priebehu preberacieho konania vyhotovi objednávateľ zápis, v ktorom sa okrem iného uvedie i súpis nedostatkov a drobných chýb, ak ich dielo obsahuje, s termínom ich odstránenia. Ak objednávateľ odmietne dielo prevziať, je povinný uviesť do zápisu svoje dôvody.

IX. 5 Dielo je považované za ukončené po ukončení všetkých prác uvedených v oddiely II. tejto zmluvy, ak sú ukončené riadne a zhotoviteľ odovzdal objednávateľovi doklady uvedené v bode IX. 3. Ak sú v tejto zmluve použité terminy ukončenie diela alebo deň odovzdania, rozumie sa tým deň, v ktorom dôjde k podpisu odovzdávacieho protokolu.

IX. 6 Objednávateľ má právo prevziať i dielo, ktoré vykazuje drobné nedostatky a vady, ktoré nebránia užívaniu diela. V tom pripade je zhotoviteľ povinný odstrániť tieto nedostatky a chyby v termíne uvedenom v zápise o odovzdani a prevzati.

Ak zhotoviteľ neodstráni všetky nedostatky a drobné chyby v dohodnutom termíne, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu 200,-€ za každú chybu a deň omeškania s jej odstránením. Objednávateľ nie je povinný prevziať dielo vykazujúce nedostatky alebo drobné vady.

IX. 7 Zhotoviteľ je povinný v primeranej lehote odstrániť nedostatky alebo drobné vady i keď by sa domnieval, že za uvedené nedostatky nezodpovedá. Náklady na odstránenie v týchto sporných prípadoch nesie až do rozhodnutia súdu zhotoviteľ. Ak nepristúpi zhotoviteľ k odstráneniu nedostatkov a drobných vád v primeranej lehote podľa povahy nedostatkov alebo vád, najneskôr však do 5 dní po písomnom vyzvani objednávateľa, zjednávajú obe strany zmluvnú pokutu vo výške 500,-€ za každý deň, o ktorý zhotoviteľ k ich odstráneniu pristúpi neskôr.

ODDIEL X - ZÁRUKA

X. 1 Zhotoviteľ poskytuje za dielo uvedené v oddieli II záruku v dĺžke 60 mesiacov s týmito výnimkami:

- pri dodávkach zariadení, ktoré majú svoje záručné listy je záručná lehota poskytovaná v dĺžke tam uvedenej, pri dodávkach zariadení bez záručných listov v dĺžke, ktorú stanoví ich výrobca, minimálne 24 mesiacov a neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je menovitý zoznam týchto výrobkov. Počas tejto lehoty zodpovedá za vady, ktoré objednávateľ zistil a ktoré včas reklamoval.

X. 2 Objednávateľ je povinný vady písomne reklamovať u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu po ich zistení. V reklamácii musia byť vady popisané a uvedené, ako sa prejavujú. Ďalej v reklamácii môže objednávateľ uviesť svoje požiadavky, akým spôsobom požaduje vadu odstrániť alebo či požaduje finančnú náhradu.

X. 3 Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 5-tich dní po doručení reklamácie písomne oznámiť, či reklamáciu uznava, akú lehotu navrhuje pre odstránenie vád alebo z akých dôvodov reklamáciu neuznáva. Ak tak neurobí, predpokladá sa, že reklamáciu objednávateľa uznava.

X. 4 Reklamáciu je možné uplatniť najneskôr do posledného dňa záručnej lehoty, pričom i reklamácia odoslaná objednávateľom v posledný deň záručnej lehoty sa považuje za včas uplatnenú.

X. 5 Zhotoviteľ je povinný pristúpiť neodkladne k odstraňovaniu reklamovanej vady, najneskôr však do piatich dní po doručení reklamácie, a to i v prípade, že reklamáciu neuznáva. Ak tak neurobí, je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu 500,-6 za každý deň, o ktorý k odstráneniu vád pristúpi neskôr. Objednávateľ má okrem dohodnutej zmluvnej pokuty nárok na prípadnú náhradu škody a ušľeho zisku. Náklady na odstránenie reklamovanej vady nesie zhotoviteľ i v sporných prípadoch, až do vydania expertného posudku.

X. 6 Ak nepristúpi zhotoviteľ k odstraňovaniu reklamovanej vady ani do 10-tich dní po doručení reklamácie objednávateľa, je objednávateľ oprávnený poveriť odstránením vady inú špecializovanú firmu. Všetky tieto vzniknuté náklady uhradí objednávateľovi zhotoviteľ. Zhotoviteľ týmto súhlasi s jednostranným zápočtom tejto pohľadávky objednávateľa so záväzkami voči zhotoviteľovi.

X. 7 V prípade havárie, na zhotovovanom diele, alebo v priestoroch staveniska do odovzdania diela objednávateľovi je zhotoviteľ povinný pristúpiť k jej odstraňovaniu neodkladne a pracovať na nej až do úplného odstránenia.

ODDIEL XI - ZMENA ZM LUVY

XI. 1 Túto zmluvu je možné meniť len písomne obojstranne potvrdenou dohodou, výslovne pomenovanou ako „dodatak k zmluve“. Iné zápis, protokoly a pod. sa za zmenu zmluvy nepovažujú.

XI. 2 Ak nastanú u niektoréj zo strán skutočnosti, brániace riadnemu plneniu tejto zmluvy, je povinná to ihneď bez zbytočného odkladu oznámiť druhej strane a vyvolať rokovanie zástupcov oprávnených k podpisu zmluvy.

XI. 3 Ak sa rozhodne niektorá zo strán od tejto zmluvy odstúpiť z dôvodov dohodnutých touto zmluvou, je povinná svoje odstúpenie písomne oznámiť druhej strane s uvedením terminu, ku ktorému od zmluvy odstupuje. V odstúpení musí byť ďalej uvedený dôvod odstúpenia a presne citované ustanovenie tejto zmluvy, ktoré ju k takému kroku oprávňuje. Inak je odstúpenie neplatné.

XI. 4 Ak nesúhlasí jedna zo strán s dôvodom odstúpenia druhej strany alebo ak popiera jeho existenciu, je povinná to písomne oznámiť bezodkladne po doručení oznámenia o odstúpení.

Ak tak neurobí ani do 10 dní, predpokladá sa, že s dôvodom odstúpenia súhlasí. Do uplynutia tejto doby je zhotoviteľ povinný zabezpečiť stráženie zhotovovaného diela a vykonať všetky potrebné opatrenia k tomu, aby z dôvodu odstúpenia na zhotovovanom diele nemohli vzniknúť žiadne škody.

XI. 5 Ak odstúpi niektorá zo strán od tejto zmluvy na základe dôvodu dohodnutého touto zmluvou, potom povinnosti zmluvných strán sú nasledujúce:

- zhotoviteľ vykoná súpis všetkých vykonaných prác, ocenený podľa spôsobu, ktorým je stanovená cena diela,
- zhotoviteľ vykoná finančné vyčíslenie vykonaných prác, poskytnutých záloh a spracuje čiastkovú konečnú faktúru,
- zhotoviteľ odvezie všetok svoj nezabudovaný materiál, ak sa strany nedohodnú inak,
- zhotoviteľ vyzve objednávateľa k čiastkovému prevzatiu diela a objednávateľ je povinný do troch dní od doručenia vyzvania zahájiť čiastkové preberacie konanie,
- po čiastkovom prevzatiu vykonaných prác dohodnú obe strany písomné zrušenie zmluvy,
- strana, ktorá dôvodné odstúpenie od zmluvy zapričinila, je povinná uhradiť druhej strane všetky náklady jej vzniknuté z dôvodu odstúpenia od zmluvy a okrem toho i jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 3% z dohodutej ceny diela.

XI. 6 Objednávateľ je oprávnený previesť svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce na tretiu osobu. Ak objednávateľ prevedie svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce na inú osobu, je povinný toto neodkladne oznámiť písomne zhotoviteľovi. Zhotoviteľ je oprávnený previesť svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce na inú osobu len s písomným súhlasom objednávateľa.

ODDIEL XII. - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

XII. 1 Obe strany vyhlasujú, že došlo k dohode o celom rozsahu tejto zmluvy a že nebola uzavretá v ticsni a za nevýhodných podmienok pre niektorú zo strán.

XII. 2 Nárok na zmluvnú pokutu v zmysle bodu XII.2 tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený jednostranne započítať v deň keď sa dozvie o porušení záväzku zhotoviteľa. Jednostranný zápočet bude vykonaný so záväzkom objednávateľa voči zhotoviteľovi na vyplatenie zadržiavanej čiastky v zmysle bodu V.4. tejto zmluvy.

XII. 3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva dostane objednávateľa dva zhotoviteľ.

XII. 4 Všetky dohody, uzavreté pred podpisom tejto zmluvy a v jej obsahu nezahrnuté, strácajú dňom podpisu zmluvy platnosti, a to bez ohľadu na fúnkčné postavenie osôb, ktoré predzmluvné dohody uzavreli.

XII. 5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

XII. 6 Objednávateľ v súvislosti s povinnosťou zverejnenia zmluvy podľa § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“) zabezpečí ochranu práv zhotoviteľa

vyplývajúcich z § 17 Obchodného zákonníka týkajúcich sa obchodného tajomstva a § 11 Občianskeho zákonníka, týkajúceho sa práva na ochranu osobnosti.

Objednávateľ konkrétnie zabezpečí ochranu (anonymizovanie) tých ustanovení zmluvy o dielo (vrátanej jej prílohy), ktoré sú výsledkom duševnej činnosti zhotoviteľa, nakoľko:

- a) tieto neboli podľa § 10 ods. 2 písm. c) zákona č. 211/2000 Z.z. obstarané z verejných prostriedkov,
- b) tieto vznikli z činnosti zhotoviteľa, ktorý nie je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. a zhotoviteľ si súčasne uplatňuje svoje právo v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 211/2000 Z., a to vyjadriť nesúhlas so sprístupnením informácií,
- c) tieto zhotoviteľ chráni zodpovedajúcim spôsobom s podrobnosťami uvedenými v jeho internom predpise.

Objednávateľ v nadväznosti predchádzajúce ustanovenia tohto článku zabezpečí anonymizovanie (t. j. prekrytie, vymazanie alebo iný spôsobom znemožnenie čitateľnosti) tých údajov, ktoré:

- a) zhotoviteľ oddeli od zmluvy, prípadne ostatných záznamov súvisiacich so zmluvou, krycím listom pevne zviazaným so záznamami obsahujúcimi údaje majúce charakter obchodného tajomstva,
- b) obsahujú údaje o bankovom spojení a čísle účtu zhotoviteľa,
- c) obsahujú údaje spojené s osobou (titul, meno, priezvisko a všetky údaje týkajúce sa možnosti kontaktu s touto osobou - mobil, fax, elektronická adresa, adresa pracoviska a pod.). Anonymizovaním údajov tejto zmluvy podľa predchádzajúceho odseku tohto článku nie je v súlade s ustanovením § 47a ods. 3 Občianskeho zákonníka dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktoré neboli sprístupnené.

XII. 7 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.

XII. 8 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou zmieru prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieší dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému všeobecnému súdu v SR.

Objednávateľ:

Dátum: 29.10.2015

Dott. Mgr. Ema Maggiová
primátorka mesta

Zhotoviteľ:

Dátum: 29.10.2015

CS, s.r.o.
Strojárska 5407, 811 02 Bratislava
IČO:44101937 IÚ DPH:SK-2077454
6.0.2440132356/02m (4)

Ing. Igor Baďura
konatelia

Prílohy tejto zmluvy:

Príloha č.1 : Výkaz výmer - položkový rozpočet zhotoviteľa

Príloha č.2: Realizačný harmonogram stavebných prác

Príloha č. 3: Výpis z obchodného registra zhotoviteľa